



Distr.
GENERAL

FCCC/SBSTA/2005/4/Amend.1
7 November 2005

ARABIC
Original: ENGLISH

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية

تقرير الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية عن دورتها الثانية والعشرين
المعقودة في بون من ١٩ إلى ٢٧ أيار/مايو ٢٠٠٥

تعديل

بناء على طلب حكومة الأرجنتين، فإن الإشارة الواردة في الفقرة ٩٩ من الوثيقة FCCC/SBSTA/2005/4 إلى بيان ممثلة الأرجنتين الذي أدلت به في أثناء الدورة الثانية والعشرين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية تعدّل على النحو التالي^(١):

وأدلت ممثلة الأرجنتين، في الجلسة ذاتها، ببيان أشارت فيه إلى الوثيقة FCCC/SBSTA/2005/MISC.5. ولاحظت بعين القلق أن الخرائط الواردة فيها قد تفيد بأن عوامات آرغو (ARGO) قد جنحت إلى المنطقة الاقتصادية الخاصة للأرجنتين دون تقديم الإبلاغ المطلوب وفقاً للقانون الدولي. وذكرت أن جمع البيانات الأوقيانوغرافية بواسطة أدوات مثل عوامات آرغو ينظمه الجزء الثالث عشر من اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار الذي يقتضي، في جملة الجوانب التي يقتضيها وكقاعدة عامة، موافقة الدولة الساحلية على تنفيذ أنشطة في مجال البحوث العلمية البحرية في منطقتها الاقتصادية الخاصة بها. وأضافت قائلة إن القرار ٦ الذي اتخذته جمعية اللجنة الأوقيانوغرافية الحكومية الدولية التابعة لليونسكو في دورتها العشرين (اليونسكو، ٢٠٠١) يقتضي قيام الدول الأعضاء بإخطار الدول الساحلية المعنية بنشر عوامات آرغو في أعالي البحار التي قد تجنح إلى المناطق الاقتصادية الخاصة بتلك الدول. ولذلك فإن الأرجنتين تحت الدول التي نشرت عوامات آرغو المذكورة وكذلك الدول التي تنتمي إليها المؤسسات العلمية التي نشرت عوامات آرغو على أن تقدم إخطاراً بهذا النشر في أقرب وقت، تبين فيه تحديداً عدد عوامات آرغو ومواقعها وتورد معلومات مفصلة عن البيانات المجمعة.

(١) يستنسخ هنا نص الإشارة كما ورد من حكومة الأرجنتين ولم يخضع لتحرير من قبل الأمانة.